

La educación bilingüe en Andalucía

Francisco J Ponce Capitán
Servicio de Ordenación Educativa
Delegación Territorial de Educación
Sevilla, 2018

recoger acoller
willkommen acoger
etmek hozott
verwelkomen
begmat
hospedarrogan
degenner
aloxar
bienvenue
bienvenidos
bienvenuto
accipere
welkom
ikomna
accueillir
hozta
mpina
tervetulleeksi
mpina
accogliere
mpina
heten
souhaiter
Isten
uvitani
moguah
verwelkom
ontvangen
albergar
menerima kabul
dareacolher



CEIP or IES

that is the question



Mapa de Enseñanzas no universitarias en Andalucía

Enseñanzas del Sistema Educativo no universitario:



Nivel			Centro	Curso	Edad	Idiomas	
Ed. Superior	FP Superior		IES / Universidades		18+	Escuelas Oficiales de Idiomas (EOI)	
Ed. Secundaria	Bachillerato	FP Medio	Instituto de Enseñanza Secundaria (IES)	2º	17-18		
				1º	16-17		
Ed. Secundaria Obligatoria (ESO)	Educación Secundaria	FP Básico		4º	15-16		
				3º	14-15		
				2º	13-14		
				1º	12-13		
Ed. Primaria				Colegio de Educación Infantil y Primaria (CEIP)	6º		11-12
					5º		10-11
					4º		9-10
					3º	8-9	
			2º		7-8		
			1º		6-7		
Ed. Infantil			3º		5-6		
			2º		4-5		
			1º		3-4		

CALENDARIO ESCOLAR 2018-2019

3. Inicio de curso 10. Inicio días lectivos Ed. Inf. Ed. Primaria, Ed. Especial 17. Inicio días lectivos ESO, Bach., F.P.E. Régimen Especial Ed. Permanente de Adultos 20. Inicio días lectivos Eas. Actividades Suplementarias	Septiembre 2018 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1 2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D							1 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	12. Fiesta Nacional de España	Octubre 2018 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
	L	M	X	J	V	S	D																																																																																
							1 2																																																																																
3	4	5	6	7	8	9																																																																																	
10	11	12	13	14	15	16																																																																																	
17	18	19	20	21	22	23																																																																																	
24	25	26	27	28	29	30																																																																																	
L	M	X	J	V	S	D																																																																																	
1	2	3	4	5	6	7																																																																																	
8	9	10	11	12	13	14																																																																																	
15	16	17	18	19	20	21																																																																																	
22	23	24	25	26	27	28																																																																																	
29	30	31																																																																																					

1. Festividad de Todos los Santos	Noviembre 2018 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td></tr> <tr><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td></tr> <tr><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td></tr> <tr><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td></tr> <tr><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30			6. Día de la Constitución 7. Día no lectivo provincial 8. Día de la Inmortalidad 24. Inicio vacaciones Navidad	Diciembre 2018 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1 2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> <tr><td>31</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D							1 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						
	L	M	X	J	V	S	D																																																																																							
				1	2	3	4																																																																																							
5	6	7	8	9	10	11																																																																																								
12	13	14	15	16	17	18																																																																																								
19	20	21	22	23	24	25																																																																																								
26	27	28	29	30																																																																																										
L	M	X	J	V	S	D																																																																																								
						1 2																																																																																								
3	4	5	6	7	8	9																																																																																								
10	11	12	13	14	15	16																																																																																								
17	18	19	20	21	22	23																																																																																								
24	25	26	27	28	29	30																																																																																								
31																																																																																														

7. Fin vacaciones de Navidad	Enero 2019 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr> <tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td></tr> <tr><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td></tr> <tr><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				28. Día de Andalucía	Febrero 2019 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2 3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D						1	2 3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28			
	L	M	X	J	V	S	D																																																																																
		1	2	3	4	5	6																																																																																
7	8	9	10	11	12	13																																																																																	
14	15	16	17	18	19	20																																																																																	
21	22	23	24	25	26	27																																																																																	
28	29	30	31																																																																																				
L	M	X	J	V	S	D																																																																																	
					1	2 3																																																																																	
4	5	6	7	8	9	10																																																																																	
11	12	13	14	15	16	17																																																																																	
18	19	20	21	22	23	24																																																																																	
25	26	27	28																																																																																				

1. Día de la Comunidad Educativa	Marzo 2019 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td></tr> <tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td></tr> <tr><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td></tr> <tr><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	15. Inicio vacaciones Semana Santa 21. Fin vacaciones Semana Santa	Abril 2019 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td></tr> <tr><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td></tr> <tr><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr> <tr><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td></tr> <tr><td>29</td><td>30</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					
	L	M	X	J	V	S	D																																																																																
					1	2	3																																																																																
4	5	6	7	8	9	10																																																																																	
11	12	13	14	15	16	17																																																																																	
18	19	20	21	22	23	24																																																																																	
25	26	27	28	29	30	31																																																																																	
L	M	X	J	V	S	D																																																																																	
1	2	3	4	5	6	7																																																																																	
8	9	10	11	12	13	14																																																																																	
15	16	17	18	19	20	21																																																																																	
22	23	24	25	26	27	28																																																																																	
29	30																																																																																						

1. Día del Trabajo	Mayo 2019 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td></td><td></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4 5</td></tr> <tr><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td></tr> <tr><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td></tr> <tr><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td></tr> <tr><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D				1	2	3	4 5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			21. Fin días lectivos EIP 25. Fin días lectivos ESO, Bach., F.P.E. Régimen Especial Ed. Permanente de Adultos 28. Fin de curso	Junio 2019 <table border="1"> <thead> <tr><th>L</th><th>M</th><th>X</th><th>J</th><th>V</th><th>S</th><th>D</th></tr> </thead> <tbody> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1 2</td></tr> <tr><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr> <tr><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td></tr> <tr><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td></tr> <tr><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td></tr> </tbody> </table>	L	M	X	J	V	S	D							1 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	L	M	X	J	V	S	D																																																																																
				1	2	3	4 5																																																																																
6	7	8	9	10	11	12																																																																																	
13	14	15	16	17	18	19																																																																																	
20	21	22	23	24	25	26																																																																																	
27	28	29	30	31																																																																																			
L	M	X	J	V	S	D																																																																																	
						1 2																																																																																	
3	4	5	6	7	8	9																																																																																	
10	11	12	13	14	15	16																																																																																	
17	18	19	20	21	22	23																																																																																	
24	25	26	27	28	29	30																																																																																	

Ed. Infantil, Primaria y Ed. Especial

E.S.O., Bachillerato, F.P.E. Régimen Especial y E.P. Adultos

Primer trimestre	71 días lectivos
Segundo trimestre	67 días lectivos
Tercer trimestre	44 días lectivos

Primer trimestre	66 días lectivos
Segundo trimestre	67 días lectivos
Tercer trimestre	46 días lectivos

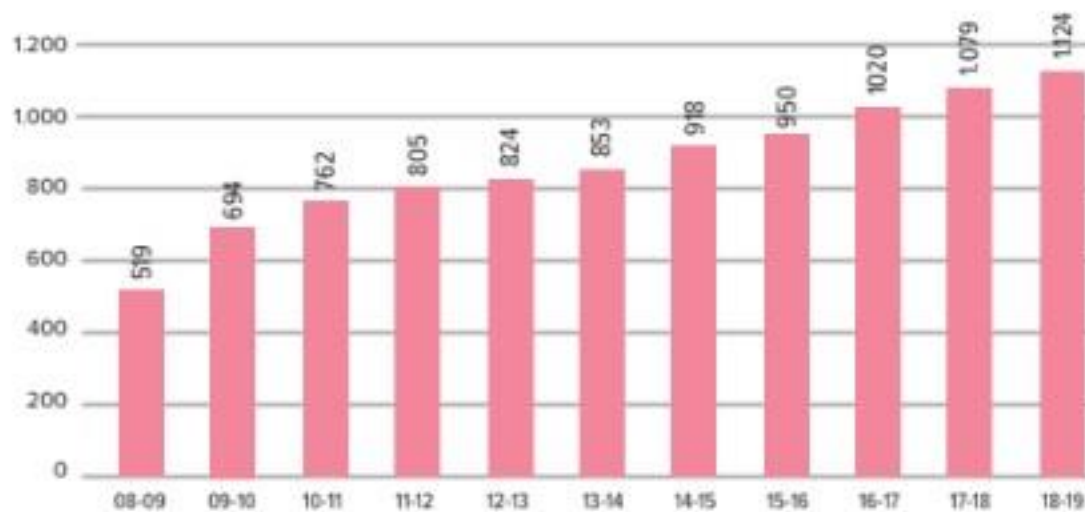




Centro bilingüe



Gráfico 15: Centros bilingües públicos en Andalucía



La Educación en Andalucía. Inicio de Curso 2018-2019.

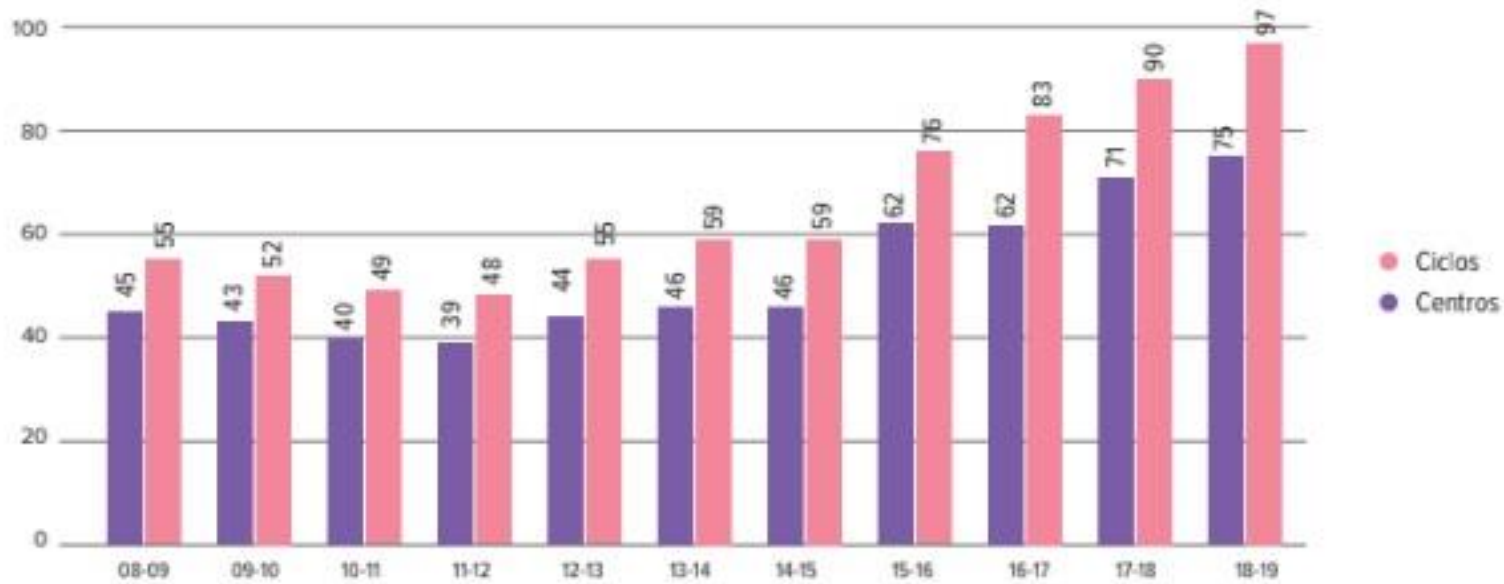
Cuadro 19: Centros bilingües públicos en Andalucía por idioma. Curso 2018/2019

Inglés	1.045
Plurilingüe inglés/francés	7
Francés	29
Plurilingüe francés/inglés	31
Alemán	12
TOTAL	1.124

Total de centros bilingües de Andalucía sostenidos con fondos públicos: 1.469

La Educación en Andalucía. Inicio de Curso 2018-2019.

Gráfico 16: Ciclos de FP bilingües y centros que los ofertan en Andalucía



La Educación en Andalucía. Inicio de Curso 2018-2019.

¿A qué llamamos centros bilingües en Andalucía?

Centro bilingüe: aquel en que determinadas áreas, ámbitos, materias o módulos profesionales no lingüísticos se imparten en, al menos, el 50% en una lengua extranjera (L2).

Centro plurilingüe: aquel centro bilingüe en que se añade la impartición de al menos una materia no lingüística en una segunda lengua extranjera (L3).



¿Cómo se organizan las enseñanzas?

- **Condiciones mínimas**, no máximas, de horario semanal de enseñanza bilingüe por etapa educativa:
 - **Educación infantil:** Al menos una hora y treinta minutos en lengua extranjera.
 - **Educación primaria:** **obligatoriamente Ciencias Naturales y Ciencias Sociales.**
Otras áreas posibles: Educación Artística, E. Física, Educación para la Ciudadanía y los Derechos Humanos, y Cultura y Práctica Digital.

ANEXO II
HORARIO PARA LA ETAPA DE EDUCACIÓN PRIMARIA

Los módulos establecidos para cada área son de 45 minutos. Excepcionalmente el centro, en atención a sus necesidades, podrá modificar su duración reduciéndolo a 30 minutos o ampliándolo a 60 minutos.

HORARIO POR NIVEL	1º CICLO		2º CICLO		3º CICLO	
	1º	2º	3º	4º	5º	6º
ASIGN. TRONCALES						
Ciencias Naturales	2	2	2	2	2	2
Ciencias Sociales	2	2	2	2	2	2
Lengua Cast. y Literatura	6	6	6	6	5	5
Matemáticas	6	6	5	5	5	5
1ª Lengua Extranjera	2	2	3	3	3	3
Total Troncales	18 (54%)	18 (54%)	18 (54%)	18 (54%)	17 (51%)	17 (51%)
ASIGN. ESPECÍFICAS						
Educación Física	2	2	2	2	2	2
Valores sociales y cívicos / Religión	1	1	1	1	1	1
2ª Lengua Extranjera	1	1	2	2	2	2
Educación Artística	2	2	2	2	2	2
Total Específicas	6 (18%)	6 (18%)	7 (21%)	7 (21%)	7(21%)	7(21%)
ASIGN. LIBRE CONFIGURACIÓN AUTONÓMICA						
Educación Ciudadanía					2	
Cultura y práctica digital						2
Total Libre Configuración					2 (7%)	2 (7%)
AUTONOMÍA CENTROS						
Autonomía Centros(*)	6 (18%)	6 (18%)	5 (15%)	5 (15%)	4 (12%)	4 (12%)
RECREO	3+1/3 (10%)	3+1/3 (10%)	3+1/3 (10%)	3+1/3 (10%)	3+1/3 (10%)	3+1/3 (10%)
TOTAL HORARIO	33+1/3 (100%)	33+1/3 (100%)	33+1/3 (100%)	33+1/3 (100%)	33+1/3 (100%)	33+1/3 (100%)

(*) Horario que el centro distribuirá, en el ejercicio de su autonomía, para ampliar horario de troncales y específicas, o proponer refuerzo de troncales, o alguna otra asignatura de libre configuración. La actividades de acción tutorial con el alumnado se realizarán dentro de este horario.

El horario recogido para la autonomía de los centros se verá incrementado con los módulos correspondientes a la 2ª Lengua Extranjera hasta su implantación.

- **Educación Secundaria Obligatoria: Dos materias no lingüísticas al menos**, que junto con el horario de la L2, sumen un 30% del horario lectivo -9 horas semanales. Ejemplo:

Geografía e Historia (3 horas) + Biología y Geología (3 horas) + Lengua extranjera (4 horas)
= 10 horas.

Educación Secundaria Obligatoria: al – 2 ANL

	1º ESO	2º ESO	3º ESO	4º ESO
Geografía e Historia	3	3	3	3
Biología y Geología	3		2	
Física y Química		3	2	
Matemáticas	4	3		
Matemáticas Académicas / Aplicadas			4	4
Educación Física	2	2	2	2
Educación Plástica, Visual y Audiovisual	2	2		
Música	2	2		
Tecnología		3	3	
Educación para la Ciudadanía			1	

□ Bachillerato

Al menos dos materias en el conjunto de la etapa.

	CIENCIAS	HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES	ARTES
1º	Educación Física	Educación Física	Educación Física
1º	Filosofía	Filosofía	Filosofía
1º	Matemáticas I		Fundamentos del Arte I
2º	Historia de la Filosofía	Historia de la Filosofía	Historia de la Filosofía
2º	Historia de España	Historia de España	Historia de España
2º	Matemáticas II		Fundamentos del Arte II

▣ Formación Profesional

Al menos 30% del horario total del ciclo, sin incluir los módulos de idioma, FCT, Proyecto ni las horas de libre configuración.



¿Qué caracteriza a los centros bilingües?

Figuras clave

Profesorado de ANL acreditado con nivel B2, C1 o C2 del Marco común europeo de referencia para las lenguas.



Figuras clave

Coordinador/a : profesor/a designado/a entre el profesorado participante de lenguas, preferentemente de la L2, con destino definitivo en el centro

Figura clave



Multitarea



Figuras clave

Auxiliares de conversación:

Dotación de un/a auxiliar de conversación a tiempo parcial o total.



¿Qué caracteriza a los centros bilingües?

Factor clave

- **Coordinación y trabajo en equipo del profesorado de áreas no lingüísticas (ANL) y áreas lingüísticas (AL)**



¿Qué caracteriza a los centros bilingües?

Modelo metodológico y curricular

Enseñanza y aprendizaje de determinadas áreas en dos lenguas.

L2, lengua instrumental de aprendizaje, paralela a la L1.

Método de inmersión lingüística basado en la comunicación, la interacción y la priorización del código oral.

- Metodología basada en el Aprendizaje integrado de contenidos y lengua extranjera (AICLE, CLIL):



Portales y documentos de referencia

www.juntadeandalucia.es/educacion/webportal/web/portal-de-plurilinguismo

ceja

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

plurilingüismo
Ir a Portal de Plurilingüismo

[Guía](#) | [Recursos y Materiales](#) | [Erasmus +](#) | [Auxiliares conversación](#) | [Normativa](#) | [Más programas bilingües](#) | [I+D](#)

PORTAL PLURILINGÜISMO
"Los límites de mi lenguaje son los límites de mi mundo"
Wittgenstein

[Noticias Destacadas](#) | [Agenda](#) | [Novedades](#)

Portales y documentos de referencia

Plurilingüismo Sevilla

Este blog pretende facilitar información acerca de la enseñanza bilingüe y de los centros educativos que la desarrollan.

5 Autores

Francisco Jesús Ponce Capitán

Q

5 Páginas

AICLE
ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD
BUENAS PRÁCTICAS DE CENTROS BILINGÜES
CENTROS BILINGÜES PÚBLICOS
CENTROS DE TITULARIDAD PRIVADA BILINGÜES
CIL

Presentación general proyecto bilingüe

25 Sep, 2018 por Fra

Gracias al CEIP Oromana de Alcalá de Guadaíra incluí hace unos días en la página Buenas Prácticas de Centros Bilingües del menú lateral de este blog un proyecto bilingüe a la que se puede acceder desde la siguiente imagen:





francisco.ponce.edu@juntadeandalucia.es

